

國立中山大學

全球移動實踐人才培育獎助金甄選

映・象

被遺忘的亞細亞孤兒

成果報告書

王雅筠

中國與亞太區域研究所 國立中山大學
yayun.wang@g-mail.nsysu.edu.tw

映・象 - 被遺忘的亞細亞孤兒



計畫目的

藉由**實際走訪、志工服務、田野調查、影像紀錄與舉辦展覽**，
深入探討、研究，向台灣社會呈現出被遺忘在泰國的亞細亞孤兒，
也就是中華民國泰北孤軍以及其後代子孫的日常生活，
並且親身實踐，擔任台灣學生與泰北孤軍學生間的橋樑，
以主題式的方式向他們分享台灣的在地文化，促成雙向之文化交流。
同時也善盡學生社會實踐的責任，赴泰北美斯樂擔任國際志工，
教導、陪伴當地弱勢學童，實踐SDG 10-減少不平等。

計畫內容



01

VOLUNTEER

報名台灣的
「微客國際服務」
公益團體所承辦的
清萊國際志工，
去當地中文學校，
進行中文教學、
日常交流、
協助建設等工作

02

RESEARCH

以問卷調查法
與深入訪談法，
多方面調查研究這群
泰北孤軍及其後代的
動人故事

03

EXHIBITION

利用多媒體記錄
在地人生活，
上傳YouTube，
並回台灣舉辦
小型展覽，
力行社會實踐。



計畫成果一大綱

去泰國交換後，我利用寒假及暑假的時間分別北上去到美斯樂執行計畫。美斯樂位在非常遙遠的泰緬邊界，光是從曼谷市區到美斯樂就需要搭**12小時的夜車+1小時公車+1.5小時雙條**的車程，單程通勤時間大約**16小時**。加上交通方式複雜，要轉很多車，對初來乍到的我真的不是件非常容易的事。但一去到那裡，我就發現我們的刻板印象和擔憂是多餘的，美斯樂是個美麗又富有人情味的小村落，完全不落後也不危險。

去到美斯樂後，我立即開始執行計畫，走訪美斯樂的歷史景點**拍攝影片**，途中也遇見文史館的義工以及段將軍陵園的守陵員，與他們對話也使我對美斯樂有了初步的了解。閒暇空檔時，我一個人在美斯樂閒晃，走進一家麵包店，老闆熱情地出來招呼我，一聊之下發現他是老兵二代。我們相談甚歡，在那個寒冷的晚上，不到十度的低溫中，我、老闆、與另外兩名老兵圍著火爐聊著孤軍的故事。這幾乎變成我在美斯樂的日常，走進隨機一家店裡與人聊天，聊著聊著就可以得知許多好聽的歷史故事。

因緣際會下，我結識了美斯樂的大家長張大哥，他的父親曾是建立起美斯樂的段希文將軍的得力左右手，張大哥告訴我許多義民文史館沒有記載的不為人知的歷史故事，我也幫助他建立一些景點的Google地標、協助他送物資給另一批部隊的老兵等。

此外，我參加了【**微客國際志工**】，在七月份前往清萊滿樂福的懷恩小學進行為期一週的服務，陪伴教導當地華人學童。白天時我們則會在**晨曦會戒毒中心**協助據點的弟兄們上工、煮飯、打掃，以及陪伴他們，在那裡，我學會了**放下成見，敞開心胸**與他們交流相處。

在民宿與一名阿卡族音樂老師的相遇更是不可思議，一句話、一個約定，我就跟著他去到當地國立泰國學校去當志工老師，真正的走進他們的日常生活。

映・象 - 被遺忘的亞細亞孤兒

實際走訪

- **美斯樂 (Mae Salong)**，位於泰國北部清萊府美斯樂山，泰北孤軍官兵及其後代很多都生活在這個地處泰國北部山區的美斯樂，在美斯樂除了華人外，還有5個泰國少數民族
- 交通方式
 - 搭飛機至清萊國際機場(約2小時)/搭客運至清萊巴士總站(約12小時)
 - 搭乘mini van從清萊市區到Mae Chan Market(約1小時)
 - 從Mae Chan Market搭雙條車上美斯樂(約1.5小時)



映・象 - 被遺忘的亞細亞孤兒

實際走訪

- 美斯樂處處都是歷史的足跡，想要了解孤軍歷史的話可以到**義民文史館**，館內描述著孤軍從雲南到緬甸再到泰國的路程以及打過的戰役，印象最深刻的是門口掛著那塊大理石，寫著「一群被遺忘的人，他們戰死，辯與草木同朽，他們戰勝，仍是天地不容」，這句話非常震撼
- 參觀完文史館後，可以去拜訪**段將軍陵園**，位於一個小山坡上，一年365天都有守陵人自願駐守在那邊，讓民眾為段將軍上香、傳誦段將軍的故事



映・象 - 被遺忘的亞細亞孤兒

國際志工

- **滿樂福懷恩小學**，離美斯樂大約一小時車程，學生多為華人，也有些許泰國人和少數民族，孩子們白天去泰國學校上課，下課後來懷恩小學學華文，依照華文能力分成一年級至六年級，每一年級大約15位學生。
- 上課時間：每日17:30至20:00，分成華文課(1.5小時)+活動課(1小時)
- 觀察：
 - 學校資源匱乏，教室的黑板破舊，不好書寫也不好擦拭
 - 沒有投影機或電腦，只能自行列印教具和道具
 - 學校除了教室之外沒有多餘的燈光，太陽一下山、下課後就會一片漆黑，每晚陪孩子等家長接送時以及離開小學時需要開手電筒
 - 志工自己帶的教學道具最後多數會捐給懷恩小學
 - 學校廁所沒有自動沖水系統，要自己舀水沖，也常常沒有水
 - 小孩非常純真可愛，第一天時隔著小山坡看到我們就引起一陣騷動，走著走著孩子們居然從山上跑下來用滿滿的笑容和熱情迎接我們，盡管我們互不相識！
 - 學校旁有小溪，孩子們平時下課都打球、玩遊戲（如老鷹抓小雞等）、或是去小溪玩，所以我發現那裡的小孩都沒有近視！！



映・象 - 被遺忘的亞細亞孤兒

國際志工

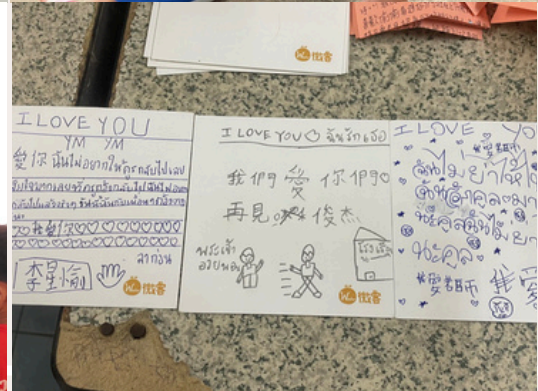
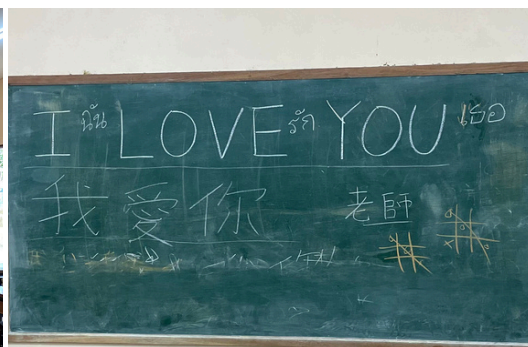
- **教學結果：**

- 準備活動規畫三份（一不一樣？台灣宗教文化探索之旅 / 一觸即發：認識文具 / 視障大冒險），實用兩份（一不一樣？台灣宗教文化探索之旅 / 視障大冒險）

- **華文課**時帶孩子們透過字卡和道具認識台灣的原住民和節慶

- **發現：**

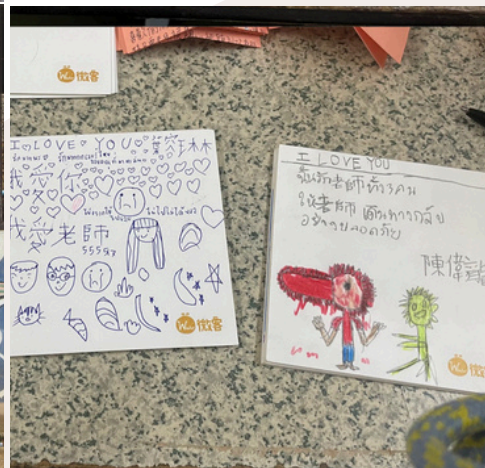
- 孩子們喜歡動態活動，如果是靜態授課容易沒耐心、坐不住
- 視障大冒險時原本設計很多困難關卡讓孩子們一組一組闖關，結果最後變成賽跑、勝負之爭
- 原住民文化對他們來說是很有趣的，孩子們對各族服飾的敏感度高
- 只要設計遊戲，孩子們就會變很專注，所以**原民服飾度對對碰**遊戲很受歡迎，孩子甚至分成男生組和女生組，玩到不想下課



映・象 - 被遺忘的亞細亞孤兒

國際志工

• 執行照片：



映·象 - 被遺忘的亞細亞孤兒

國際志工

- **晨曦會戒毒中心**，離美斯樂大約一小時車程，創始於香港美們浸信會，1983年因宇宙光全人關懷機構組團送炭到泰北，發現當地盡是吸毒的人，甚至一家三代在同一屋簷下全部吸毒，便決定在泰北設置戒毒中心。目前泰國有的據點：曼谷辦公室、行政辦公室、滿樂福戒毒村、滿星疊戒毒村、姊妹之家、撒耳母之家、門徒訓練中心、晨曦農場。
- 觀察：
 - 村中沒有電視，弟兄們手機也被沒收，日常生活就是上工、煮飯、下棋、打球、泡茶
 - 早上五點起床要跳早操，晚上九點睡前要做晚禱，生活規律
 - 有一座農場，自己種菜、養豬，生活自給自足
 - 村中一切從簡，浴室是茅草屋與竹子屋，馬桶要自行舀水沖，洗澡是接河水所以沒有熱水澡，下暴雨時沒有乾淨的水洗澡
 - 弟兄們雖然身上刺龍刺虎，但除去毒品的禍害後大家都是微笑天使
 - 弟兄們都有各自的故事，有些想要成為門徒繼續進修
 - 富有人情味的地方：一直被招待吃小點心



映・象 - 被遺忘的亞細亞孤兒

國際志工

● 服務成果：

- 協助粉刷晨曦會外牆、修蓋渠溝、採集玉米、廚房雜事
- 擔任翻譯，陪弟兄們聊天、了解他們的故事

● 意料之外的收穫：

- 由於我是唯一沒有語言隔閡的人，所以我比其他人多了更多機會知道弟兄們心裡在想什麼、他們當下想說什麼，也因此有了感動

A是這次梯隊裡我印象最深刻、最難忘的弟兄。他今年才18歲，是廚房的一員，總是在廚房裡幫忙。要離開時，我寫了一封滿滿兩面的信給他，因為他對我來說非常特別，就像自己的弟弟。在晨曦會有一天下午，那天不需要上工，因此我有一整個下午的時間跟他一起泡茶、下泰國跳棋和泰國西洋棋，也聽了許多故事。

他出生在泰北，家裡總共有四個小孩，最年長的哥哥去世了，目前他是長子，下面還有兩個弟弟妹妹在清萊讀書。他因為接觸了不良的朋友圈而開始吸毒，也因此上癮。但他決心戒毒，希望改變自己，讓爸爸開心，所以來到了晨曦會。

他說，過去的他脾氣很差，有人說他什麼他就會生氣甚至打人。但來到晨曦會之後，他改變了。現在有人說他什麼，他也不在意了，變得更好、更善良。他喜歡這裡，因為這裡有好的朋友。離開這裡回到家裡後，身邊的朋友都是吸毒的朋友，家裡的爺爺奶奶、叔叔伯伯們也都在吸毒，所以他不想回去，想繼續留下來進修，成為門訓，成為更好的人。

他非常可愛，對內的弟兄都用「อู๋」和「มิ่ง」自稱，但跟我講話時卻稱呼我為「พี่」，並且自稱「จัน」，是個非常有禮貌的小孩。他找我下跳棋和泰國西洋棋，然後一直輸我，旁邊的弟兄一直出主意要告訴他下一步怎麼走，但他一直示意他們安靜，他要靠自己的力量贏我（但最後還是全盤輸掉XDD）

那天快到吃飯時間時，他要去廚房煮飯，我也主動說要幫忙。於是我們一群人去廚房幫忙剝蒜。他邊剝蒜邊問我許多事，我們一起聊天、分享大大小小的事情。

有天，牧師去外面買了小點心กล้วยทอด，這些對他們來說是很難得可以吃到的東西，但他卻不吝嗇地跟我們分享，請我們吃。還有一天我和領導員在飯廳畫卡片時，聽到他往廚房蹦蹦跳跳地跑過去，邊跑邊大喊「ผมไม่ชอบนมเปรี้ยวครับ！」（我不喜歡喝酸奶！），我聽到時只是會心一笑，覺得這個孩子太單純太可愛了。結果沒想到他後來就拿了三瓶酸奶蹦蹦跳跳地跑過來給我們喝。我跟他說：「沒關係，你留著自己喝吧！」，他說：「沒關係，這給你們喝！」，我心裡感覺格外溫暖，因為那感覺很像自己被接納，成為他們的一份子，可以一起分享好吃的點心和好喝的飲料。這些小小的舉動都是我大大的寶物。

每次我們在廚房幫他處理食材、幫他們煮飯之後，他都會跟我說：「歐吼พี่！你今天幫我們那麼多，必須吃很多了！」然後我盛完飯後他還會監督我，說吃得不够多，要我再多盛一點。但他明明自己每次都吃很少，因為他吃茄子會過敏，但晨曦會又常常吃茄子，所以他常常只能吃飯配湯。

有一位弟兄在我們去晨曦會服務期間要回家了，那天我問A，那位弟兄走了之後會不會想念他，要不要跟他說再見。A想了一下，大聲喊了一下那位弟兄的名字，然後隔著很遠跟他揮手說再見。我看見他的眼眶紅紅的，對於有一個好朋友要離開晨曦會，我猜他應該很捨不得，可以看出來他是一個非常重感情的人。

問他在這裡會想家人嗎？他說很想，一個月可以打一次電話給在台灣工地工作的爸爸和在清萊讀書的弟弟們。他爸爸非常疼他，他以前因為脾氣不好常常生氣摔壞手機，總共摔壞了四隻手機，但他爸爸每次都買新的手機給他，還幫他買了一台摩托車。

問他一開始會煮飯嗎，他說自己來自單親家庭，他只有爸爸，從小跟阿公住在一起。所以他會煮飯。他很喜欢現在在晨曦會的這份工作，儘管跟大廚Z弟兄語言不通，但他卻從Z身上學到很多東西，Z都會教他大大小小各式各樣的事情，他也很喜歡和Z相處。除了煮飯時間，他平常喜歡抄經文，因為他覺得抄經文可以讓感到平靜，也可以學習很多道理。

那天下棋的時候，最後因為吃晚飯的鐘聲響而被打斷，他說：「明天再玩吧！如果你們不去去小學教書的話那就好了。」感覺得出來他非常喜歡有我們陪伴的時光。

要離開前，他不止一次提到：「不想讓你們走了！」還有「簽證可以待那麼久，為什麼不多待幾天，待滿一個月再走啊！為什麼只來一星期？」聽到這些時都讓我更加不捨，儘管我們的到來只有短短一星期，但我想我們卻讓他們在這邊平凡又單調的生活以及靜如止水的心裡起了一點點波瀾吧！

對他的感覺很特別，因為他年紀很小，相處起來感覺很像我自己的弟弟，所以我也格外希望他能變得更好，能夠追逐自己的夢想。因此寫給他的信裡最後我附上了一段歌詞：

「แม้ฉันเป็นเพียงฝันเล็ก ๆ ลักวันจะยิ่งใหญ่

ไม่มีสิ่งใดน้อยเกินไป จินอยากให้น้ำใจ

ไม่ใช่เพียงแคฝันเล็ก ๆ จจริง ๆ มันยิ่งใหญ่

ไม่มีสิ่งใดน้อยเกินไป จันขอให้มันใจ

จันแค่ร้องบอกเธอไป ว่าจันขอเธอ

และจะขอเป็นกำลังใจ

สิ่งที่เธอทำ ที่เธอคิดเอาไว้ในใจ

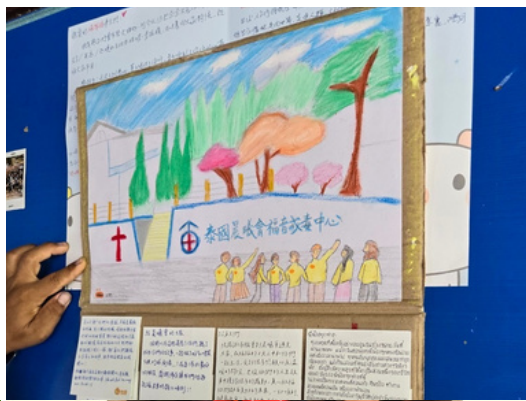
เธอจงฝันต่อไป เธอจงฝันและโอบอ้อมไป

不曉得自己這短短的時間裡到底能不能帶給他改變，但我希望他至少能知道，在遠遠的另一個國家裡，有這樣一群人是在支持著他小小的夢想，支持著他的改變的！

映·象 - 被遺忘的亞細亞孤兒

國際志工

- 執行照片：



映・象 - 被遺忘的亞細亞孤兒

國際志工

- **美斯樂芒岡中學**，是美斯樂的泰國國立學校，位於美斯樂的山坡上，從幼兒園、國小到國中都在同一所學校裡，全校大約300人左右。
- 一年級一班，採取跑堂方式，上自然課去自然教室、數學課去數學教室
- 觀察
 - 泰國國立學校相較懷恩小學算資源較豐富，教室有電視也有白板
 - 由於美斯樂是觀光地區，用水量大，但山上水存量不多，所以學校常常缺水，上廁所沒水沖，全校用水需靠體育老師天天載水
 - 幼兒園洗碗方式是第一桶廚餘❶四桶水（依序為第一桶沖掉飯菜❷第二桶洗碗精清洗❸第三桶沖泡泡❹第四桶最乾淨的水）
 - 有些教室沒有桌椅，學生要趴在地上寫字、畫畫
 - 由於白天的國立學校不需繳學費，但晚間的華文學校需繳學費，所以可以看見兩處學生明顯態度差異，在泰國學校時打混摸魚，但去華文學校時都認真上課
 - 全校師生感情都很好，亦師亦友，會互送菜、水果
 - 跟老師去家訪阿卡族學生，發現有些學生居住環境依然非常清寒



映·象 - 被遺忘的亞細亞孤兒

國際志工

- **教學結果：**
 - 準備原住民介紹教材一份、英文教材一份，共兩份，實用兩份
- **發現：**
 - 泰國學校裡可以發現華人與少數民族比例大約 7:3，學生對於原住民很感興趣，因為傳統服飾有許多相似之處，生活習慣也很像
 - 準備英文教材去教幼兒園學童，發現大家的英文水平參差不齊，但都很會唱ABC之歌，比我想像中的好
 - 幼兒園學童在早上會有活動課，教室前後擺滿各式主題的小遊戲，例如訓練操作筷子能力的夾綠豆、訓練辨色能力的色塊拼圖、訓練協調力的串珠等，我覺得非常有趣
 - 恰巧遇到泰皇生日，全國學生都要畫泰皇肖像畫，會全國競賽



映・象 - 被遺忘的亞細亞孤兒

田野調查

- 問卷調查法：
 - 共計發放113份問卷，回收104份
 - 小孩43位、大人61位
 - 宗教信仰：45%基督教、55%佛教
 - 認同：45%泰國人、25%住在泰國的華人、20%中華民國人、15%美斯樂人
 - 對台灣的認知、想像：覺得很進步、珍珠奶茶好喝、想去讀書和工作、教我們種茶的地方、女總統等.....
- 深入訪談法：
 - 共計採訪了五位老兵、老兵二代
 - 14歲就開始打仗、從雲南到緬甸到泰北
 - 協助護送毒品以賺取生活費，但堅持不購買或販賣毒品
 - 多次協助打泰共以換取留在美斯樂的生存機會，每次都有犧牲
 - 光武部隊的故事和後續：到現在仍在緬甸流浪
 - 建立美斯樂的故事、晉見泰皇
 - 老兵二代：自願成為守陵人，為後代傳誦段將軍的故事
 - 至今仍認同自己是中華民國人
 - 修建墓園，不讓同袍與草木同宿



映·象 - 被遺忘的亞細亞孤兒

田野調查

- 執行照片：



映・象 - 被遺忘的亞細亞孤兒

影像紀錄

- 利用GoPro與手機、相機記錄在美斯樂與滿樂福的點點滴滴
 - **已產出**YouTube影片共2支：
 - 從曼谷搭13小時的車去泰北美斯樂？搭到尾椎痛的歷史探索之旅！ | 【映・象 #1】



- 被遺忘的亞細亞孤兒？草木同朽、天地不容的悲歌・那些歷史課本上沒有教我們的事 | 【映・象 #2】



- **尚未產出**但正在剪輯的YouTube影片共2支：
 - 老兵訪談錄
 - 泰北志工分享

映・象 - 被遺忘的亞細亞孤兒

突發狀況

- **交通問題：**

- 第一次去美斯樂時，因為人生地不熟，對交通方式也尚未有完全的掌握，我在清萊巴士總站搭mini van要去Mae Chan轉搭雙條時跟司機口頭描述我要去的地方，但可能是因為口音問題，司機聽錯了，於是在半路就把我放下車，我離目的地還有半小時的車程。一個人被丟在middle of nowhere的我情急之下只好花大錢叫Grab載我去目的地。

- **重感冒：**

- 十二月山上非常寒冷，出發前就有小感冒的我在山上症狀越來越嚴重，咳嗽咳整晚，在清萊藥局拿的藥也吃完了，美斯樂沒有醫院或診所，所以比預期提前就返回曼谷看醫生。

計畫檢討

- **展覽問題：**

- 沒有想過去當地訪談後會聽到較多我沒想過的孤軍遭遇，例如遭台灣政府無視或駁回等，評估之下覺得不適合原本計畫的展覽，所以臨時改為在學校用特殊課程時間教孩子原住民文化，也還好本來就有準備字卡，才能臨時用上。

- **字卡尺寸問題：**

- 由於本來想得太天真，以為當地應該至少會有螢幕，所以可以用投影片+字卡輔助，結果去到那邊後才發現是真的什麼都沒有，小小的A4字卡變成唯一的輔助，要讓整間教室都看到實在吃力，當初應該做大一點。

映・象 - 被遺忘的亞細亞孤兒

經費規畫

- 原先：

高雄至曼谷機票	NT\$10,050	來回	NT\$20,100
曼谷至清萊機票	NT\$4,004	來回	NT\$8,008
市區至滿樂福、美斯樂	NT\$500	來回*56日	NT\$5,600
住宿	NT\$2,500	56日	NT\$140,000
微客國際服務－【清萊・滿樂福國際志工】報名費用	NT\$27,000	1	NT\$27,000
展覽：海報印製	NT\$200	40	NT\$8,000
展覽：X型海報架	NT\$1,500	4	NT\$6,000
展覽：照片、資料列印	NT\$10	1,000	NT\$10,000
展覽：展品購買(香環、茭、原住民手工藝品、客家紙傘、染布...)	NT\$20,000		NT\$20,000
展覽：互動遊戲禮物(金屬徽章、零錢包、泰國零食、泰國蜂蜜)	NT\$20,000		NT\$20,000
活動宣傳：海報印製	NT\$200	20	NT\$4,000
活動宣傳：FB+IG廣告宣傳	NT\$2,000		NT\$2,000
田野調查：問卷印製	NT\$2	500	NT\$1,000

機票總計	NT\$28,108
計畫執行經費總計	NT\$243,600
總計	NT\$271,708

映・象 - 被遺忘的亞細亞孤兒

經費規畫

● 實際：

映・象 - 被遺忘的亞細亞孤兒-王雅筠						
類別	單據編號	日期	Title	台幣	泰銖	換算台幣
例：執行計畫交通費						
客運	THSBSXR1868303	2023/12/27	Chiang Rai Bus Terminal - Mochit	0	721.50	729
	THSBSXR2614524	2024/6/20	Mo Chit - Mae Chan	0	834.81	843
	THSBSXR2633307	2024/6/27	จ.เชียงใหม่ แห่งที่ 2 - จ.อุตรดิตถ์ (หนองขี้ด2)	0	650.00	657
	THSBSXR2633317	2024/6/27	อุตรดิตถ์ (หนองขี้ด2) - จ.เชียงใหม่ แห่งที่ 2	0	650.00	657
	THSBSXR2633329	2024/6/27	จ.เชียงใหม่ แห่งที่ 2 - จ.อุตรดิตถ์ (หนองขี้ด2)	0	650.00	657
	THSBSXR2725219	2024/7/26	อุตรดิตถ์ (หนองขี้ด2) - จ.มหาสารคาม	0	400.00	404
Mini Van	THSBSXR2730684	2024/7/28	Maha Sarakham Rung Prasert - Mochit	0	517.26	522
	泰國當地乘車不開收據	2023/12/25	Chiang Rai 2 - Mae Chan	0	600.00	606
	泰國當地乘車不開收據	2023/12/29	Mae Chan - Chiang Rai 2	0	600.00	606
	泰國當地乘車不開收據	2024/6/22	Chiang Rai 2 - Mae Chan	0	600.00	606
	泰國當地乘車不開收據	2024/6/27	Mae Chan - Chiang Rai 2	0	600.00	606
	泰國當地乘車不開收據	2024/7/5	Chiang Rai 2 - Mae Chan	0	600.00	606
	泰國當地乘車不開收據	2024/7/12	Mae Chan - Chiang Rai 2	0	600.00	606
	泰國當地乘車不開收據	2024/7/13	Chiang Rai 2 - Mae Chan	0	600.00	606
飛機	1053936313	2023/9/10	Bangkok - Chiang Rai	0	2,485.55	2,510
	25565256273	2024/2/7-2024/2/20	Kaohsiung - Bangkok 來回	8,554	0.00	0
雙條車	泰國當地乘車不開收據	2023/12/25	Mae Chan - Mae Salong	0	800.00	808
	泰國當地乘車不開收據	2023/12/29	Mae Salong - Mae Chan	0	800.00	808
	泰國當地乘車不開收據	2024/6/21	Mae Chan - Mae Salong	0	800.00	808
	泰國當地乘車不開收據	2024/6/27	Mae Salong - Mae Chan	0	800.00	808
	泰國當地乘車不開收據	2024/7/5	Mae Chan - Mae Salong	0	800.00	808
	泰國當地乘車不開收據	2024/7/12	Mae Salong - Mae Chan	0	800.00	808
	泰國當地乘車不開收據	2024/7/13	Mae Chan - Mae Salong	0	800.00	808
	泰國當地乘車不開收據	2024/7/20	Mae Salong - Mae Chan	0	800.00	808
機車	2023122421315524008415608	2023/12/24	Tung and Khom Park - Chiang Rai Bus Terminal	0	61.00	62
	2023122419013823001242108	2023/12/24	Chiang Rai Bus Terminal - Tung and Khom Park	0	100.00	101
	2024062716162323002384908	2024/6/27	Mae Chan Market - Chiang Rai Bus Terminal	0	59.00	60
	2024070307082824002745808	2024/7/3	Chiang Rai Bus Terminal - Bed & Bike Hostel	0	62.00	63
	A-6JUX4A9VWFFM	2024/7/4	Bed & Bike Hostel - H2O	0	47.00	47
	A-6K25NJSWIAW	2024/7/5	Bed & Bike Hostel - Chiang Rai International Airport	0	88.00	89
	A-6KV8H9NGWJ5J	2024/7/12	Chiang Rai International Airport - Bed & Bike Hostel	0	86.00	87
	A-6MW5FBDGWGCI	2024/7/20	Mae Chan Market - 展讀會門徒訓練中心	0	56.00	57
	A-6MW9P9DGGWWEKJ	2024/7/20	展讀會門徒訓練中心 - Mae Chan Market	0	65.00	66
	當地租車不開收據	2023/12/26	租機車	0	450.00	455
汽車	當地租車不開收據	2024/6/22	租機車	0	450.00	455
	1170679111	2024/3/16	租汽車	0	3,141.00	3,172
訪談餐飲						
咖啡	2023122613031323006887708	2023/12/26	訪談-咖啡	0	350.00	354
	2024063000451024003893208	2024/6/30	訪談-咖啡	0	165.00	167
	2024071718293623009136508	2024/7/17	訪談-咖啡	0	225.00	227
餐點	2024060815140124000300508	2024/6/8	訪談-茶點	0	320.00	323
	20240712150005230000277909	2024/7/12	訪談-茶點	0	437.00	441
例：住宿						
訪談住宿	1115096605	2023/12/20	Premier Hostel Chiang Mai	0	1,234.80	1,247
	1145415393	2023/12/24	B2 Chiang Rai Night Bazaar Boutique & Budget Hotel	0	619.79	626
	4114350448	2023/12/24	Shin Sane Guesthouse & Bungalow	0	1,475.00	1,490
	2024010315401124000600408	2023/12/26	Theerin Mansion	0	8,289.00	8,372
	1213793133	2024/6/12	Shin Sane Guesthouse & Bungalow	0	12,448.80	12,573
	1303207237	2024/6/19	Shin Sane Guesthouse & Bungalow	0	1,745.76	1,763
	33066671035	2024/6/24	Bed & Bike Hostel	0	256.50	259
	2024070600111024003759808	2024/6/26	Theerin Mansion	0	8,313.00	8,396
	33284872858	2024/7/3	Bed & Bike Hostel	0	872.08	881
	1310036657	2024/7/11	Shin Sane Guesthouse & Bungalow	0	2,598.39	2,624
	33433846377	2024/7/12	Bed & Bike Hostel	0	437.00	441
	收據3	2024/7/26	Theerin Mansion	0	7,779.00	7,857
例：佈置費						
海報費	20240119710xP2ixPzRkVOW	2024/1/19	影印海報+立牌+X展架	0	19,260.00	19,453
佈置物	收據1	2024/2/14	原住民手做物品	7,650	0.00	0
佈置物	收據2	2024/2/14	宗教物品	2,350	0.00	0
佈置物	202403013NJCCrWWcTN2o0r5x	2024/3/1	X型海報架、立牌	0	13,910.00	14,049
影印費	2024031814203724006453708	2024/3/18	影印字卡+護員(懷恩小學)	0	2,500.00	2,525
影印費	2024031920292424004700608	2024/3/19	影印問卷	0	2,500.00	2,525
影印費	2024070314035924008857508	2024/7/3	影印教材(懷恩小學)	0	637.00	643
影印費	2024070314083624000256808	2024/7/3	影印教材(芒岡中學)	0	436.00	440
影印費	2024071518340424009444108	2024/7/15	影印教材(芒岡中學)	0	300.00	303
影印費	2024072917031424007321308	2024/7/29	影印照片	0	2,300.00	2,323
雜支						
訪談伴手禮	QY89266649	2023/7/7	鳳梨酥	1,045	0.00	0
展覽-禮品	收據1	2024/2/14	原住民琉璃珠手環50條	10,000	0.00	0
展覽-禮品	收據1	2024/2/14	台灣特色小物胸章50個	5,000	0.00	0
訪談伴手禮	XM69504224	2024/2/14	鳳梨酥	840	0.00	0
展覽-禮品	202403019yf1ZO1DibaUFRiv9	2024/3/1	泰國小象吊飾50個	0	4,350.00	4,394
微客報名費	24031204434418981	2024/3/15	1197 泰國 清萊 滿樂福	27,000	0.00	0
展覽-禮品	2024031511250823000178708	2024/3/15	泰國小錢包50個	0	1,090.00	1,101
進員費	2024062018004524009429808	2024/6/20	活規進員	0	3,011.40	3,042
進員費	2024070414160224009165508	2024/7/4	活規進員 - Mr. DIY	0	84.00	85
進員費	2024070510410324009734608	2024/7/5	活規進員	0	400.00	404
出國前一日匯率(請填上匯率日期)					1.01 (2023/07/14)	
小計				62,439.00	121,118.64	122,330
總計						184,769

映・象 - 被遺忘的亞細亞孤兒

總結

- **刻板印象要靠實際走訪破除：**出發前所有師長、家長、朋友，包括我自己都認為泰北是危險的地方，又落後，毒品又氾濫，治安又差，女生一個人隻身前往很危險。實際上走訪後我才發現，美斯樂一點都不落後也不危險，去美斯樂整路上都是柏油路且路況安全，美斯樂整個村落裡甚至可以家家戶戶都不用鎖門，因為民風純樸不會有小偷。除此之外，現在的美斯樂是觀光勝地，因此不僅沒有那種破舊落後的感覺，有些所到之處甚至非常漂亮，且山明水秀，讓人心曠神怡
- **放下成見，用心體會：**去晨曦會戒毒中心前，我心中擔心害怕，怕戒毒村中的弟兄都是牛鬼蛇神，我們可能會有人身安全。實際去到戒毒村村後我才發現，原來擺脫了毒品的控制，所有弟兄都是一個個完整的、開心的人，大家臉上都掛著和藹的微笑。深入聊天之後發現，雖然有些弟兄身上刺龍刺虎、刺有黑道的標記，但進到戒毒村後他們真心想改過自新，有些人甚至想要繼續往下進修，成為門訓、繼續造福其他深受毒品殘害的人。他們因為各種不同原因開始吸毒，有些是家庭影響，有些是同儕，但去到戒毒中心的他們都是真心想成為更好的自己，我們都是一樣的，我們都是有夢想的人。
- **抱持著開放的心，可以經歷超乎想像的冒險：**原本只預期要去一間小學服務的我在因緣際會下認識了一位阿卡族的音樂老師，抱持著開放的心態，我去找他互動、聊天，他也開口邀請我跟他去芒岡中學當志工老師。這讓我得以有機會走進他們的日常生活，利用七月的時間陪孩子們上課、玩遊戲、籌備佛誕節、去寺廟中祈福做功德、歡慶泰皇生日，也參與教職員的聚餐、和校長喝酒聊天，這一切都是原本規畫計畫時的我所沒有想過的收穫。

映・象 - 被遺忘的亞細亞孤兒

總結

- **社會實踐不是一日的，而是永遠的：**完成計畫後，我仍然與美斯樂保持聯繫，無論是美斯樂大家長張大哥、芒岡中學的May老師，還是晨曦會的幹部，大家都三不五時會傳訊息萊希望我能再回去美斯樂，我也打算在計畫結束後持續為泰北盡一份心力。
 - 在社群平台宣傳泰北需要華語志工老師
 - 將來在工作之餘繼續前往美斯樂教中文、服務孩子
 - 投入光武部隊泰北孤軍的救助活動，募款/募物資送至泰北
 - 去台灣晨曦會參觀、宣傳
 - 幫泰北晨曦會製作影片宣傳，希望影響更多人投入服務
- **我與美斯樂的故事還在繼續**